



Alfortville et Créteil vus depuis la centrale thermique de Vitry-sur-Seine. Alfortville and Créteil seen from the Vitry-sur-Seine's thermal power station.

Focus sur l'énergie

FR À l'heure du Plan Climat et de la loi sur la transition énergétique pour la croissance verte, le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) du Val-de-Marne (94) se mobilise pour diminuer les émissions de CO₂ sur son territoire. Pour enrichir ses missions de conseil aux particuliers et collectivités locales, d'information et de formation des professionnels et de sensibilisation du public, le CAUE 94 a pour particularité d'intégrer, depuis 2007, une Agence de l'énergie. Composée de quatre ingénieurs thermiciens, celle-ci a pour objectif la réduction des consommations d'énergie et d'émissions de gaz à effets de serre liées à la conception et à l'usage des bâtiments. En pratique, les deux structures partagent les missions comme les publics. Par exemple, elles accompagnent ensemble les collectivités territoriales dans l'élaboration de documents d'urbanisme. « *Nous participons aux réunions de pilotage des PLU [Plans Locaux d'Urbanisme]*

aux côtés des techniciens territoriaux et des élus, car nous avons une vraie pratique des documents d'urbanisme en vigueur et connaissons les problématiques du territoire grâce aux projets que nous suivons », explique Laëtitia Grigy, architecte et directrice du CAUE 94. Cette collaboration sur la durée (de un à trois ans selon les communes) porte sur des sujets aussi variés que la biodiversité, la volumétrie urbaine, les économies d'énergie, les mobilités douces, le patrimoine ou la nature en ville. Dans le cadre de leur collaboration avec les communes de Champigny-sur-Marne, Saint-Maur-des-Fossés et Fresnes, le CAUE 94 et son Agence de l'énergie ont apporté leur « *regard transversal d'architectes-urbanistes et ingénieurs et une bonne connaissance du territoire* », selon Richard Wissler, responsable de l'Agence.

Les deux structures s'associent également pour organiser des journées de formation, conférences, débats et visites d'opérations exemplaires. Architectes, urbanistes,

techniciens territoriaux, bailleurs et aménageurs peuvent ainsi compléter leurs connaissances et s'informer sur les nouvelles pratiques liées à des thématiques telles la qualité architecturale ou la rénovation énergétique. Des problématiques qui touchent aussi les propriétaires désireux d'engager des travaux. Dans le Val-de-Marne, plus de 10 000 copropriétés ont été recensées, soit 11 % du parc de logements collectifs privé dans la région Ile-de-France. Le CAUE et l'Agence de l'énergie du Val-de-Marne, souhaitant renforcer l'accompagnement des copropriétés, vont s'appuyer sur une plateforme en ligne, intitulée CoachCopro, créée en 2013 par l'Agence Parisienne du Climat et l'Ademe (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie). Elle propose aux copropriétaires du conseil architectural et énergétique dispensé par un ingénieur en maîtrise de l'énergie et un architecte du CAUE. « *Nous pouvons facilement entrer en contact avec les inscrits pour le suivi d'opérations et identifier*

les éventuels freins aux travaux », précise Richard Wissler. Elle facilite également les liens entre les différents acteurs du projet (public et maîtrise d'œuvre), met à disposition de la documentation technique et réglementaire, aide à structurer les projets de rénovation, etc. Le CAUE et l'Agence de l'énergie développent actuellement cet outil, qui sera opérationnel dès l'automne 2016 dans le Val-de-Marne. Parmi les actions destinées aux familles – conférences, promenades urbaines, visites –, le CAUE et l'Agence de l'énergie proposeront, en octobre, une kermesse de l'énergie qui s'inscrit dans le cadre de la 7^e édition nationale de la Fête de l'énergie. L'occasion de participer à des activités ludiques autour de la qualité de l'eau, les circulations douces et le tri des déchets, en plus de bénéficier de conseils de professionnels en matière d'architecture comme d'énergie. Cette rubrique est le fruit d'un partenariat avec le CAUE 94. www.caue94.fr



Journée d'information : visite du parc «Vert-de-Maisons» à Maisons-Alfort, agence Péna Paysages. / Information day: visit of Vert de Maisons' park in Maisons-Alfort, Péna Paysages.

EN **Focusing on energy** With the Climate Plan (Plan Climat) and the Energy Transition for Green Growth law on the agenda, the CAUE-consulting organization in architecture, urban planning and the environment (Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement) of Val-de-Marne *département* is leveraging the reduction of CO₂ emissions on its territory. In 2007, the CAUE 94 integrated an Energy Board to strengthen its advisory role towards private individuals and local authorities, providing information and training of professionals and raising awareness among the public. With four heat engineers, its goal is to decrease energy consumption and greenhouse gas emissions connected with the design and use of buildings. In practice, the two organizations share assignments as well as publics. For example, they assist local authorities in drawing up their urban planning documents. "We take part in the steering committees of the Local urban development plan (PLU) alongside with local technicians and local officials, since we have excellent knowledge of the urban planning documents in force and we are aware of current issues through projects we follow", explains Laëtitia Grigy, architect and managing director of the CAUE 94. This long-term collaboration (from 1 to 3 years depending on the municipalities) focuses on subjects as varied as biodiversity, urban volumetry, energy savings, soft mobility, heritage or natural

environments in the city. As part of their collaboration with the municipalities of Champigny-sur-Marne, Saint-Maur-des-Fossés and Fresnes, the CAUE 94 and its Energy Board provide a "cross-view from architects, urban planners, and engineers, as well as a good knowledge of the area", according to Richard Wissler, the Energy Board manager. The two structures also join forces to organize trainings, lectures, debates and exemplary projects tours. Architects, urban planners, territorial technical engineers, landlords and city developers can improve their knowledge and learn about new practices, on themes such as architectural quality or retrofitting. These issues also affect property owners wishing to start construction work. More than

10,000 co-ownerships have been recorded in Val-de-Marne, representing 11% of the private multi-family housing stock in the Ile-de-France region. Wishing to reinforce their support to co-owners, the Val-de-Marne CAUE and Energy Board will base their action on an online platform called CoachCopro, created in 2013 by the Parisian Agency for Climate (Agence Parisienne du Climat) and the Agency for the Environment and Energy Management (Ademe). It offers architectural and energy management to co-owners delivered by an engineer in energy control and a CAUE architect. "We can easily get in touch with the people who register for the building project management and identify any possible construction obstacles", says Richard Wissler. It also facilitates links between the various project stakeholders (public and architects), provide technical and regulatory documentation, help organise the renovation projects, etc. The CAUE and the Energy Board are currently developing this tool. It will be operational in Val-de-Marne in autumn.

Among the actions intended for families – lectures, urban walks, visits – the CAUE and the Energy Board will be organizing an energy fair in October 2016, as part of the 6th national Energy Festival. It will be an opportunity to take part in fun activities on water quality, soft transport and sorting waste. The public will also benefit from the advices of professionals on both architecture and energy.

Laurie Picout

This column has been created in partnership with the CAUE 94 www.caue94.fr



Visite d'une opération exemplaire dans le cadre d'une formation (Logements BBC à Vitry-sur-Seine, architecte F.-H. Jourda). Visit of an exemplary project during a training session.